



12,50 EUR Deutschland · Übrige Euroländer EUR 14,40
Schweiz CHF 24,50 · Dänemark DK 120,00
UK Pfund 11,50 · USA \$ 10,95 · Australien AUD 13,95

9.12

md International designscout
for furniture, interior and design

LIGHT LIGHT LICHT LICHT LIGHT LIGHT LICHT LICHT

md

International designscout
for furniture, interior and design

... PRODUKTE
... PRODUCTS

... PROJEKTE
... PROJECTS

... PORTRÄTS
... PORTRAITS

Geschichte aus Geschichten

History Made of Stories

Die Erlebniswelt des FC Bayern mit moderner Licht- und Medientechnik

Modern lighting and media technology at the FC Bayern Erlebniswelt



■ Fußball, das sind Emotionen. Kein Wunder, dass der FC Bayern seinen Fans die 112jährige Erfolgsgeschichte des Vereins in Form einer 'Erlebniswelt' erzählt. Sinnvollerweise direkt in der Allianz Arena, so dass sich ein Besuch des spektakulären Stadions im Nordosten von München seit Mai dieses Jahres doppelt lohnt. Auf rund 3000 m² Fläche präsentiert die FC Bayern München AG sieben Zeiträume und verdichtet die 400 kleinen und großen Exponate zu einer überzeugend inszenierten Geschichte des Fußballs. Die Ausstellungsarchitekten Ranger Design wollen die Fans verführen. Das Lichtkonzept der Ulrike Brandt Licht GmbH und moderne Beleuchtungs- (Osram AG), Ton und Videotechnik (Medientechnik: Wilhelm & Willhalm GmbH) leisten Pionierarbeit, um sie Freude, Trauer und Ergriffenheit, Erfolge und Niederlagen hautnah miterleben zu lassen.

Den Auftakt bildet der 'Zeittunnel'. Ein 11teiliges Monitorband spult die Zeit von heute bis ins Jahr 1900 zurück. Roter Faden sind die Licht- und Medieninstallationen der 'Via Triumphalis', von deren kubischer Strenge sich das runde Formenspiel der 'Hall of Fame' absetzt. Hier werden die großen Stars des Clubs gewürdigt. Ein weiterer Teil der Ausstellung ist der Fankultur und dem aktuellen Spielerkader gewidmet. Die klare Struktur der Zeiträume, ein übersichtliches grafisches Layout, das alle Titel, Trainer und Präsidenten dem Zeitgeschehen zuordnet, die großformatige Grafik und eine überzeugende Gesamtchoreografie mit aufwändigen großformatigen Projektionen historischer Spielszenen in Schwarzweiß und Farbe beeindruckt. Sonderthemen runden die Show ab, die die größte Ausstellung eines Fußballklubs in Deutschland ist und auch international ihresgleichen sucht.

ubl/ta

Ob überlebensgroß (Spieler) oder en miniature (Stadionmodelle): Die 'Erlebniswelt' dokumentiert die gesellschaftliche Bedeutung des Fußballs.

Whether larger than life (players) or in miniature (stadium model), the Erlebniswelt documents the importance of football in society.

Inhaltliche und innen-architektonische Konzeption, gesamtgestalterische Planung, Ausstellungsgrafik, Medienkonzept: Ranger Design
Projekte für Wirtschaft, Kultur und Gesellschaft
Stuttgart/D
www.ranger-design.com

Lichtkonzept:
Ulrike Brandi
Licht Lichtplanung und Leuchtenentwicklung GmbH
Hamburg/München/D
www.ulrike-brandi.de

Lichtplanung:
Osram AG
München/D
www.osram.de

Fotos: Ranger Design,
Ulrike Brandi Licht

Innovative LED-Lichtinszenierung: Die Vitri-
nensockel wechseln die
Farbe von reinem Weiß
nach Rot.

*Innovative LED lighting:
the showcase pedestals
change colours from pure
white to red.*

■ *Football is emotion. It is no wonder that FC Bayern tells fans the team's 112-year-old success story in the form of an "Erlebniswelt" (world of experience). The Erlebniswelt is sensibly located in the Allianz Arena, so since May of this year, a visit to the spectacular stadium just north-east of Munich has been doubly worth it. In an area measuring about 3,000 m², FC Bayern München AG presents seven different time spans and transforms the 400 small and large exhibits into a convincing portrayal of the history of football. The exhibition's architects, Ranger Design, want to seduce the fans. The lighting concept, by Ulrike Brandi Licht GmbH, and the modern lighting (Osram AG), sound and video technology (media: Wilhelm & Willhelm GmbH) have pioneered new techniques to evoke joy, sadness and strong emotion and to let visitors share experiences of triumph and defeat.*

The starting point is the time tunnel, where an 11-piece band of monitors rolls time back from today to 1900. Central themes are the lighting and media installations of the Via Triumphalis, whose strict cubic form sets it apart from the round shapes of the Hall of Fame. This is where the club's greatest stars are honoured. A further part of the exhibition is devoted to fan culture and the current cadre of players. The clear structure of the time spans and the easy-to-navigate graphic layout showing all the titles, trainers and presidents throughout time, the large-scale graphics and a convincing overall choreography with lavish, large-scale projections of historic game segments in both black-and-white and colour are quite impressive. Special topics round out the show, which is the biggest exhibition devoted to a football club in Germany and around the world.





'Zeittunnel': Das elfteilige Monitorband erzählt die Vereinsgeschichte rückwärts. Am Ende der Blickachse: ...

Time tunnel: the eleven-piece band of monitors tells the story of the club in reverse chronological order. At the end of the line of sight...

... Siegesgöttin Viktoria, die Trophäe für die erste deutsche Meisterschaft 1932, die an den FC Bayern ging.

...Victoria, goddess of victory, the trophy from the first German championship in 1932, which went to FC Bayern.



Die 'Via Triumphalis' bildet das Rückgrat des 1. Ausstellungsabschnitts mit 22 Meisterschaftsvitrinen.

With 22 championship showcases, the Via Triumphalis forms the backbone of the first segment of the exhibition.



Die Trickotvitrine mit einem Querschnitt aller getragenen Kombinationen.

The team jersey showcase has a selection of all the combinations ever worn.